

**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation**

Militärhauptstaatsanwaltschaft

3. Januar 2002
Nr. 7u/3-530-71
103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	<i>Schobesberger, Joseph Friedrichowitsch^{*)}</i>
Geburtsjahr und -ort:	<i>1918, Bludenz / Österreich</i>
Staatsangehörigkeit:	<i>deutsch</i>
Volkszugehörigkeit:	<i>österreichisch</i>
Vor Inhaftierung wohnhaft:	<i>Schlene, Kreis Feldkirch / Österreich</i>
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/ beschäftigt als:	<i>Angehöriger der deutschen Armee</i>
Datum der Verhaftung:	<i>7. April 1945</i>
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	<i>16. Juni 1945, Militärtribunal der 47. Armee</i>
der Verurteilung zugrundeliegende Pa- ragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	<i>Art. 58-2 StGB der RSFSR, 10 Jahre Freiheitsent- zug, zu verbüßen im Besserungs- und Arbeitslager, ohne Vermögenseinziehung</i>
Datum der Haftentlassung:	

Gemäß Art. 3 Buchst. a und Art. 8 Abs. 2 des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Schobesberger, Joseph Friedrichowitsch, rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung für die Rehabilitierung
der Opfer politischer Repressionen

[Siegel, Unterschrift]

S. W. Urasowski

^{*)} Die Schreibung der Personen- und Ortsnamen erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА**

СПРАВКА
(о реабилитации)

" 3 " января 2002 г.

№ 7у/3 - 530 - 71

103160, Москва, К-160

Гражданин Шобесбергер Иосиф Фридрихович

Год и место рождения 1918 г. рождения, г. Блюденц (Австрия)

Гражданин какого государства Германия

Национальность австриец

Место жительства до ареста деревня Шлене района Фельдкирх (Австрия)

Место работы и должность (род занятий) до ареста военнослужащий германской армии

Дата ареста 7 апреля 1945 г.

Когда и каким органом осужден (репрессирован) 16 июня 1945 г. военным трибуналом 47 армии

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная) ст. 58-2 УК РСФСР, лишение свободы с отбыванием наказания в ИТЛ сроком на 10 лет без конфискации имущества.

На основании ст. 3, п. «а» и ст. 8, ч. 2 Закона РФ от 18 октября 1991 г. «О реабилитации жертв политических репрессий» гражданин Шобесбергер Иосиф Фридрихович **реабилитирован**

Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации
жертв политических репрессий



С.В. Уразовский